

CERVA 03010221 03020151

OLZA SOFTSHELL EN ISO 13688



WORKING GARMENTS-USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions. It is in conformity with the provisions of the Council Directive 89/686/EEC and EN ISO 13688:2013.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to +40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetic materials, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, dry cleaning is not allowed.

Material: 94% polyester, 6% spandex. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic www.cerva.com

AL VESHE PUNE - UDHEZIMET E PËRDORIMIT:

Kjo veshe punë janë një model i tjeshët i pisiajave mbrojtse ne punë për mbrojtje nga rrejetit minimale, vepçanërisht në kishtet jo ekstreme të mët. Kjo eftë në përpjekje me dispozitat e Direktivës se Këshillit 89/686/EEC dhe EN ISO 13688:2013.

Eshtë e rendësishme të përzgjidhet masa e duhur, preferohen gjë të përohet masa. Të kontrollohen gjëndja e veshejsh për përdorimt; të mos përdoret nëse është shumë e ndotur ose dëmtrat.

Instrukcionet e magazinimit dhe mirembajjes: Vesha duhet të magazinohet në ambient të pastër dhe të që të temperaturat nga +5 deri +40°C. Rezatimi direkt i diellit ka efekte negative në jetëgjatësin e veshejsh. Pastrojeni veshen për përdorimt. Rëra, bjetjet e materialeve të ndërtimit ose papastërti të tjera përshtojnë dëmtimet mekanike të veshejsh. Koha e magazinimit nuk duhet të kaloj 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdoni përmes 10 vjet nga data e prodhimit.

Te lahet ne 40 °C me lirje të bëtë të përshtatshme për materialin sintetik, të thahet lirish në temperaturë e dhomës, të mos përdoret zbardhues, të moa centrifugohet, nuk hekuoro, nuk pastrohet në pastrim këmzi.

Materiali: 94% polyester, 6% materiali elastik. Përdorimi i veshejsh mund të shkaktoj iritim të lëkuraqës dhe alegji tek njerzit me lëkur shumë të ndjeshme, në raste të tillë mos e përdorni këtë veshev në asnjë mënyrë.

Prodhurat nga: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke www.cerva.com

AZ İÇİ DÖSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi qeymları minimal risk və qeyri ekstremal hava şəraitində qurunmaq üçün səde deyinə malikdir.

İstifadədən avval olcunu düzgün seymek vacibdir. Geyimin temiz və zədəsiz olduğuna emin olmaq lazımdır.

Saxlanmasın ve istismar: Geyim +5 dan +40 °C qədər temperaturda tamiz və quru yerde saxlanmalıdır. Birbaşa günəş işığı mahsulun möhkəmləyi təsir göstərə bilər. İstifadədən sonra paltar tamiz saxlayın. Qum, tıktıq, materialları və digər cırıldandırıcılar qalqları, paltarın mexaniki aşınmasına surləndirə bilər. Saxlama müddəti istehsal gündüñ 10 ilən artıq olmamalıdır. İstehsal gününden 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.

40 °C-də yumaq, ağardıdan istefada etməyin, tütü deyil, kimyəvi temizləmə qadağandır.

Material: 94% poliefir, 6% spandeks. Geyim dərisi həssas olan insanlarda alergik reaksiya verə bilər.

Istehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Republica Çeke www.cerva.com

BG РАБОТНО ОБЛЕКЛО - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

Работното облекло е с обикновен дизайн и предлага защита срещу минимални рискове в неекстремни атмосферни условия. В съответствие е с изискванията на Европейска Директива 89/686/EEC и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер пропорционално с помоща на практичен тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте силно гладки.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до +40°C. Пряката слънчева светлина може да повлияе негативно на скота на употреба. Почиствайте облеклото след употреба. Пасък, остатъци от строителни материали или други подобни материали, които да причинят механични увреди на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвишава 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклота 10 години след датата на производство.

Да се пере при 40°C, да не се избелва, да не се суши в центрофуга, да не се глади, да не се подлага на химическо чистене.

Материал: 94% полиестер, 6% спандекс. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и аллергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се попълва повече.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия www.cerva.com

CZ PRACOVNÍ ODĚV-INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je určený k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které neloupí ani extrémní atmosféru. Vyhovuje EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vykouzlete, použijete pouze oděv správně velikostí, kterou máte, nežloučte, nežloučte poštovním oděvem.

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém prostoru, při teplotě 40°C až 40°C. Přímé sluneční světlo může nepravidelně ovlivnit životnost výrobku. Po použití udržte toto obléčení v čistotě. Zbytky plasty, stavební materiály apod. mohou přispět k uchycení mechanickému poškození. Doba skladování by měla přesahovat 10 let, neporušujte oděv po této době.

Při používání a údržbě tohoto výrobku se řítecky pokyny danými na všichň štítcích s piktogramy: perta při teplotě 40°C za použití sítěného prostoru, pro syntetické materiály, neboť prostredky uvolňující chlor, nesušit v bubenové sušidlo, nežloučte, nežloučte poštovním oděvem.

Skladování: Skladování na suchém a čistém prostoru, při teplotě 40°C až 40°C. Přímé sluneční světlo může nepravidelně ovlivnit životnost výrobku. Použijte údržbu v čistotě. Zbytky plasty, stavební materiály apod. mohou přispět k uchycení mechanickému poškození. Doba skladování by měla přesahovat 10 let, neporušujte oděv po této době.

Při používání a údržbě tohoto výrobku se řítecky pokyny danými na všichň štítcích s piktogramy: perta při teplotě 40°C za použití sítěného prostoru, pro syntetické materiály, neboť prostredky uvolňující chlor, nesušit v bubenové sušidlo, nežloučte, nežloučte poštovním oděvem.

Arbeitsbekleidung - Anwendungsinformationen: Diese Bekleidung ist als Schutz vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungseinflüssen, die nicht außerkontinental noch extremer sind, bestimmt. Sie erfüllt die Anforderungen der EN ISO 13688:2013 und der Richtlinie 89/686/EEC.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingeähten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5°C bis 40°C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.

Wasch bei 40°C auf geringe Blanchissante, ne pas repasser ne pas sécher en machine de nettoyage à sec, sec n'est pas autorisé.

Matiere: 94% polyester, 6% spandex. Le vêtement peut utiliser n'importe quelle irritation de la peau et allergiques gens de réaction avec la peau très sensible, dans ce cas, cet article ne peut pas être utilisé par la suite.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque www.cerva.com

DE ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDUNGSINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist als Schutz vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungseinflüssen, die nicht außerkontinental noch extremer sind, bestimmt. Sie erfüllt die Anforderungen der EN ISO 13688:2013 und der Richtlinie 89/686/EEC.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingeähten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5°C bis 40°C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.

Wasch bei 40°C auf geringe Blanchissante, ne pas repasser ne pas sécher en machine de nettoyage à sec, sec n'est pas autorisé.

Matiere: 94% polyester, 6% spandex. Le vêtement peut utiliser n'importe quelle irritation de la peau et allergiques gens de réaction avec la peau très sensible, dans ce cas, cet article ne peut pas être utilisé par la suite.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque www.cerva.com

GB WORKING GARMENTS-USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions. It is in conformity with the provisions of the Council Directive 89/686/EEC and EN ISO 13688:2013.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to +40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetic materials, do not bleach, do not tumble dry, dry cleaning is not allowed.

Material: 94% polyester, 6% spandex. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic www.cerva.com

AL VESHE PUNE - UDHEZIMET E PËRDORIMIT:

Kjo veshe punë janë një model i tjeshët i pisiajave mbrojtse ne punë për mbrojtje nga rrejetit minimale, vepçanërisht në kishtet jo ekstreme të mët. Kjo eftë në përpjekje me dispozitat e Direktivës se Këshillit 89/686/EEC dhe EN ISO 13688:2013.

Eshtë e rendësishme të përzgjidhet masa e duhur, preferohen gjë të përohet masa. Të kontrollohen gjëndja e veshejsh për përdorimt; të mos përdoret nëse është shumë e ndotur ose dëmtrat e dëmtrat.

Instrukcionet e opbevaring og vedligehold: Beklædningen skal opbevares i rene og torre omgivelser med temperatur på +5 til +40 °C. Direkte sollys kan fremskynde nedbrydning af beklædningen. Hold beklædningen ren efter brug. Sand, rester af bygningsmaterialer eller andre former for slør kan fremskynde nedbrydning af beklædningen. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produktionstidspunktet. Brug ikke beklædning efter 10 år fra produktionstidspunktet.

Wash ved 40°C på sikkert vaskemaskine til syntetiske materialer. Det er ikke tilladt at vask ved høj temperatur.

Material: 94% polyester, 6% spandex. Garnet kan få negativt effekt på følelsene og huden hos nogen med følsom hud. Det er ikke tilladt at vask ved høj temperatur.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic www.cerva.com

AL VESHE PUNE - UDHEZIMET E PËRDORIMIT:

Kjo veshe punë janë një model i tjeshët i pisiajave mbrojtse ne punë për mbrojtje nga rrejetit minimale, vepçanërisht në kishtet jo ekstreme të mët. Kjo eftë në përpjekje me dispozitat e Direktivës se Këshillit 89/686/EEC dhe EN ISO 13688:2013.

Eshtë e rendësishme të përzgjidhet masa e duhur, preferohen gjë të përohet masa. Të kontrollohen gjëndja e veshejsh për përdorimt; të mos përdoret nëse është shumë e ndotur ose dëmtrat e dëmtrat.

Instrukcionet e opbevaring og vedligehold: Beklædningen skal opbevares i rene og torre omgivelser med temperatur på +5 til +40 °C. Direkte sollys kan fremskynde nedbrydning af beklædningen. Hold beklædningen ren efter brug. Sand, rester af bygningsmaterialer eller andre former for slør kan fremskynde nedbrydning af beklædningen. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produktionstidspunktet. Brug ikke beklædning efter 10 år fra produktionstidspunktet.

Wash ved 40°C på sikkert vaskemaskine til syntetiske materialer. Det er ikke tilladt at vask ved høj temperatur.

Material: 94% polyester, 6% spandex. Garnet kan få negativt effekt på følelsene og huden hos nogen med følsom hud. Det er ikke tilladt at vask ved høj temperatur.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic www.cerva.com

AL VESHE PUNE - UDHEZIMET E PËRDORIMIT:

Kjo veshe punë janë një model i tjeshët i pisiajave mbrojtse ne punë për mbrojtje nga rrejetit minimale, vepçanërisht në kishtet jo ekstreme të mët. Kjo eftë në përpjekje me dispozitat e Direktivës se Këshillit 89/686/EEC dhe EN ISO 13688:2013.

Eshtë e rendësishme të përzgjidhet masa e duhur, preferohen gjë të përohet masa. Të kontrollohen gjëndja e veshejsh për përdorimt; të mos përdoret nëse është shumë e ndotur ose dëmtrat e dëmtrat.

Instrukcionet e opbevaring og vedligehold: Beklædningen skal opbevares i rene og torre omgivelser